



Offizielles Organ  
Schweizerischer Schiedsrichterverband Bern/Jura

Ausgabe Nr. 94 – August 2023

Organe officiel  
Association Suisse des Arbitres Berne/Jura

Edition No 94 – août 2023

r  
e  
n  
n  
o  
c



Postfach, 3065 Bolligen



SCHIEDSRICHTERVERBAND



BERNER OBERLAND

Ihr Fachplaner für Schulbauten  
und Sportanlagen.

Für eine Beratung, Expertise,  
Wettbewerbsdurchführung,  
Machbarkeitsstudie oder Planung  
steht Ihnen Roger Gut und sein  
Team gerne zur Verfügung.

# Inhaltsverzeichnis / Table des matières

SSV Regionalverband Bern/Jura	4
www.werdeschiri.ch	5
ASA Association régionale Berne/Jura	7
Qualifikationen Schiedsrichter	9
Qualifications des arbitres	9
Mittelländischer Schiedsrichterverband	11
Association régionale Mittelland	11
Schiedsrichterverband Berner Oberland	13
Association régionale Oberland bernois	13
Seeländischer Schiedsrichterverband	18
30. Weiterbildungswochenende Fiesch	20
Association seelandaise des arbitres	22
Oberaargauisch-Emmentaler Schiedsrichterverband	26
Association des arbitres Haute-Argovie/Emmental	26
GAJ Groupement des arbitres du Jura	28
Interview mit Sandro Reinhard, Leiter der Schiedsrichterkommission FVBJ	32
Interview de Sandro Reinhard, Chef de la commission des arbitres AFBJ	36

## Impressum

Gestaltung/Layout: Kurt Berger, Lyss  
Produktion: Druckerei Dätwiler,  
Ins/Aarberg  
Auflage: 900 Ex.

## Redaktionsschluss:

Montag, 6. November 2023.  
Beiträge, Texte und Bilder bitte an:  
berger.kurt@gmx.ch

**Der nächste «Corner»  
Nr. 95 erscheint im  
Dezember 2023.**

## Bouclage d'édition «CORNER» No 95.

Lundi 6 novembre 2023 envoyer à  
berger.kurt@gmx.ch



## SSV Regionalverband Bern/Jura

### Liebe Schiedsrichterinnen und Schiedsrichter

### Werte Instruktoren und Fussballfreunde

Eine Fußballsaison ist vorbei und wie üblich gibt es Glückliche mit einem Aufstieg und Enttäuschte, die trotz aller Bemühungen den Abstieg nicht verhindern konnten. Das Wichtigste ist, das Positive herauszuziehen, um wieder besser durchzustarten. Auch für uns ist dies der Zeitpunkt, um eine Pause einzulegen und neue Kraft zu schöpfen. Für manche ist es vielleicht auch die Zeit, um nachzudenken, sich Ziele für die neue Saison zu setzen und sich die Mittel zu geben, um diese zu erreichen. Das bedeutet, an der körperlichen Fitness zu arbeiten, die Spielregeln zu festigen und sich mit den neuen Richtlinien vertraut zu machen.

Ich hatte die Gelegenheit, die fünf Hauptversammlungen meiner Teilverbände sowie die der Regionen Basel und Aargau zu verfolgen und schliesslich mit meinem Freund Michel sowie dem SESV unsere Delegiertenversammlung im Juni dieses Jahres zu organisieren. Es ist eine Tatsache, dass alle etwa die gleichen Probleme und Schwierigkeiten haben, nämlich die Mitglieder zu motivieren, an unterschiedlichen, aber interessanten Veranstaltungen teilzunehmen, um die Kameradschaft zu pflegen. Trotz des vollen Einsatzes unserer jeweiligen Vorstände bleibt die Teilnehmerzahl unter den Erwartungen.



Reto Rutschi, neues Ehrenmitglied SSVBJ

Reto Rutschi, nouveau membre d'honneur ASABJ

Das ist sehr schade, muss aber akzeptiert und respektiert werden. Schliesslich kommt der Nutzen demjenigen zugute, der daran teilnimmt, und für die anderen ist es schade. Zur Information: Der Zentralvorstand des SSVBJ wurde für zwei weitere Jahre in der gleichen Zusammensetzung wiedergewählt und das Vereinsjahr schloss mit einem erfreulichen Gewinn von Fr. 3'300.– ab. Die Statutenänderung über die sportlichen Aktivitäten wird in zwei Jahren wieder auf den Tisch kommen, da es in der Region Seeland einen kleinen Patzer gab, der aber keine grossen Auswirkungen hat. Wir hatten auch die Freude, Reto Rutschi, den ehemaligen Leiter der Schiedsrichterkommission zum Ehrenmitglied des SSVBJ zu ernennen, mit dem die Beziehungen

besonders positiv und gesellig waren, immer konstruktiv und von gegenseitigem Respekt geprägt. Ich hatte auch die Ehre, zwei unserer talentierten Schiedsrichter – die die Farben des SSVBJ bei ihrem Einsatz an den Schweizer Cupfinals U16 (FC Zürich-Team Xamax-BEJUNE FA) und U 18 (Grasshopper-Servette) in der Tissot Arena in Biel im April stolz vertreten haben – eine kleine Aufmerksamkeit zu überreichen.

Noch ein herzliches Dankeschön an unseren SSVBJ-Ehrenpräsidenten Heinz Kummer und seine Frau Christine für die Organisation des viertägigen Ausflugs nach Ungarn, genauer gesagt nach Budapest, und als Höhepunkt das Spiel der 1. Liga, MTK Budapest-MOL Fehervar, Endergebnis 2:2.

Das Ganze im VIP-Bereich sowie in der ersten Reihe auf der Ehrentribüne während des Spiels. Vier Tage unter Freunden, in geselliger Runde, reich an Entdeckungen. Vielen Dank für die Organisation dieser sehr angenehmen Reise, die von allen Teilnehmenden sehr geschätzt wurde.

Euch allen wünsche ich einen guten Start in die neue Saison. Bleibt gesund, setzt euer ganzes Herzblut für die nächste Saison ein, bleibt bescheiden und menschlich. Jeder wird eure Entscheidungen über die man manchmal streiten kann, sicherlich mehr schätzen und respektieren wenn wir 90+3 Minuten lang bescheiden, unauffällig, aber effizient bleiben.

Euer Diener, Paul



**Schiedsrichter, Telefon!**

**Richtig!**

QR-Code scannen, Ausbildung starten!

[www.werdeschiri.ch](http://www.werdeschiri.ch)





# datwiler

Mehr als eine Druckerei.

Heckenweg 29, 3270 Aarberg, 032 392 11 21 // Bielstrasse 7, 3232 Ins, 032 313 15 41  
info@daetwiler.ch // www.daetwiler.ch

**USER Computer**  
user.ch 3145 Niederscherli

**Heinz Schönthal**

Zur Station 1, 3145 Niederscherli  
e-mail: user@user.ch  
031 849 30 29

**Wir bieten Hilfe: . . . . . auch vor Ort...  
oder bei intakter I-net Verbindung über. . . .**



**Wir beraten Sie auch kompetent in Sachen: VIRENSCHUTZ ?  
und unterstützen Sie gerne beim Kauf von neuen Geräten.**



**Restaurant**  
Bahnhof Rosshäusern

Stationsstrasse 56  
3204 Rosshäusern BE  
031 751 01 84  
info@restbahnhof.ch  
www.restbahnhof.ch

**Spycher 16 Personen**  
**Säli 45 Personen**  
**Bar und Gaststube 30 Personen**  
**Minigolf**

**ÖFFNUNGSZEITEN**

MO und DI RUHETAG  
MI - FR 08.30 UHR – 23.30 UHR  
SA 10.00 UHR – 24.00 UHR  
SO 10.00 UHR – 22.00 UHR

**SONNTAGS DURCHGEHEND**  
**WARMER KÜCHE!**

Gutbürgerliche Küche, Regional und Saisonal orientiert.

Wotsch guet goge Ässe, de muesch s'Bahnhöfli z'Rösshüsere nit vergässe.



## ASA Association régionale Berne/Jura

### Chers et chères collègues arbitres

Une saison footballistique a tiré sa révérence et comme d'habitude, il y a des heureux avec une promotion et des contrariés, qui malgré tous les efforts n'ont pu éviter la relégation. L'important est d'en sortir le positif pour mieux rebondir. Pour nous aussi, c'est le moment de faire une pause et l'occasion de se ressourcer. Pour certains c'est peut-être aussi le temps de la réflexion, de fixer des objectifs pour la nouvelle saison et se donner les moyens de les atteindre. Cela veut dire travailler sa condition physique, réviser les lois du jeu ainsi que de se mettre à jour avec les nouvelles directives.

J'ai eu l'occasion de suivre les cinq assemblées générales de mes sous-associations ainsi que celles de la région Bâloise et Argovienne, et pour finir organiser avec mon ami Michel ainsi que l'ASEA notre assemblée des délégués en ce mois de juin. Le fait est de constater que tous ont à peu près les mêmes problèmes et difficultés, c'est-à-dire de motiver les gens de suivre des événements aussi différents, qu'intéressants, pour soigner la camaraderie. Malgré un engagement total de nos comités respectifs, l'affluence reste inférieure aux attentes. C'est bien dommage, mais il faut l'accepter et respecter ce fait. Finalement, le profit revient à celui qui y participe et tant pis pour les autres. Pour information,

le comité central ASABJ est reconduit pour deux années supplémentaires dans la même composition et l'année associative se clôt avec un bénéfice réjouissant de Fr. 3'300.– environ. La modification des statuts sur les activités sportives sera remise sur le tapis dans deux ans, puisqu'il y a eu un petit couac dans la région seelandaise, mais qui finalement, n'a pas de grande conséquence. Nous avons aussi eu la joie de nommer membre d'honneur ASABJ, Reto Rutschi, ancien chef de la commission d'arbitrage, avec qui les relations étaient particulièrement favorables et conviviales, toujours constructives, accompagnées d'un respect mutuel réciproque.

J'ai aussi eu l'honneur de remettre une petite attention à deux de nos arbitres talentueux qui ont fièrement représenté les couleurs de l'ASABJ lors de leur engagement aux finales de la coupe Suisse M 16 (FC Zürich-Team Xamax-BEJUNE FA) et M 18 (Grasshopper-Servette) à la Tissot Arena de Bienne au mois d'avril.

Pour finir, un remerciement profond à notre président d'honneur ASABJ, Heinz Kummer ainsi qu'à son épouse Christine, pour l'organisation de la belle sortie de quatre jours en Hongrie, plus précisément à Budapest avec comme apothéose le match de 1re division MTK Budapest-MOL Fehervar, résultat final 2-2. Le tout en VIP ainsi qu'au premier rang dans les tribunes d'honneurs lors de la rencontre. Quatre jours entre amis, en toute convivialité,



La délégation ASABJ devant le stade en Hongrie

riches en découvertes. Merci infiniment pour l'organisation de cet événement fort agréable et apprécié de tous les participants. Pour chacun d'entre vous, je souhaite une bonne reprise. Restez en bonne santé, mettez tout votre cœur à l'ouvrage pour la saison prochaine, restez humbles et

humains. Chacun appréciera et respectera certainement mieux vos choix, qui sont parfois discutables, si nous restons modestes, discrets mais efficace durant 90 + 3 minutes.

Paul



Finale M16 Ritter Oisin



Finale M18 Rothen Maurus



# Qualifikationen Schiedsrichter / Qualifications des arbitres

Die Schiedsrichterkommission hat an ihrer Sitzung vom 22. Juni 2023 folgende Qualifikationen vorgenommen:

Selon la dernière séance du 22 juin 2023, la commission des arbitres a fixé les qualifications suivantes:

## 2. Liga Interregional Schiedsrichter / 2<sup>ème</sup> ligue interrégional Arbitres

Derguti Edison / Larguet Oualid

## Definitiv 2. Liga Regional / Définitivement 2<sup>ème</sup> ligue régionale

Sadrija Korab

## Testspiele 2. Liga Regional / Matches de test 2<sup>ème</sup> ligue régionale

Benmahmoud Alim (**Talent**) / Ceskic Melis / Chételat Mathieu / Cramatte Chris (**Talent**)  
Curic Anton (**Talent**) / Greder Denys (**Talent**) / Jaggi Roger / Ortigueira Christian  
Ritter Oisin (**Talent**) / Schmid Yannick / Stucki Stefan / Tekeste Samson (**Talent**)  
Wylser Cédric

## Definitiv 3. Liga / Définitivement 3<sup>ème</sup> ligue

Blatter Cédric (**Talent**) / Fuchs Dominic (**Talent**) / Marques Rafael Alexandre  
Sbaiti Nadi / Trovao David (**Talent**) / Uhde Elias (**Talent**)

## Testspiele 3. Liga / Matches de test 3<sup>ème</sup> ligue

Ajdaroski Dzafer / Bachmann Pirmin / Bekiroski Denis / Biayi Jean Marie  
Bruot Clément Simon / Chaki Samir / Genc Ersin / Gerber Fabrice (**Talent**)  
Mahraoui Yacine / Pascaru Rafael Petru / Pohl Stephan / Qobaiche Nabil  
Reber Lorin / Reci Feim / Rubino Marco / Shaiek Heithem / Sithampari Abilashan

## Assistenten 2. Liga Interregional / Assistants 2<sup>ème</sup> ligue interrégional

Bajramovic Kenan / Ferreira Alberto / Marques Rafael Alexandre / Ortigueira Christian  
Schüpfer Emanuel / Stucki Stefan

**Hier könnte Ihr Inserat sein!**

**Ici pourrait paraître votre annonce!**



## Restaurant Bahnhof Brugg

Bahnhofstrasse 3 · 2555 Brugg  
Telefon 032 373 11 37  
www.bahnhöfli-brugg.ch

*Bis glij z'Brugg im Bahnhöfli!*



### *Romantisches Dinner zu zweit unter grossen schattigen Bäumen?*

► Reservieren Sie einen Tisch auf unserer grosszügigen Gartenterrasse.

### *Gemütliches Nachtessen mit Freunden oder Familie?*

► Besuchen Sie unser schön dekoriertes Säali.

### *Hochzeitsgesellschaft mit mehrgängigem Menu?*

► Wählen Sie Ihr individuelles Menu und geniessen Sie dieses mit Ihrer Familie, Freunden und Bekannten in unserem grossen Festsaal.

### *Geburtstagsfest in einem Waldhaus?*

► Mit unserem Catering-Service verwöhnen wir Ihren Gaumen gerne auch an Ihrem Wunsch-Ort.



grosser Saal mit Bühne

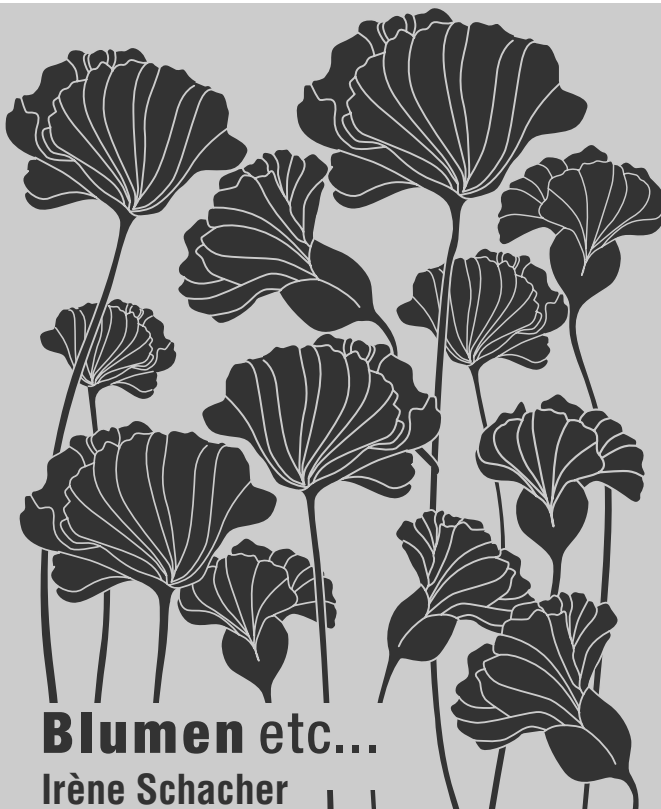


gemütliches Säali



Kinderspielplatz

· · · Mittwoch Ruhetag · Grosser Parkplatz · · ·



## Blumen etc...

Irène Schacher  
Neumarktstr. 34, 2502 Biel/Bienne  
032 323 02 22, www.blumenetc.ch



persönliche  
Werte · Valeurs  
personnelles

## SPÖRRI OPTIK

Biel · Bienne · Nidaugasse 70 · Rue de Nidau 70  
www.spoerrioptik.ch



## Liebe Schiedsrichter- kolleginnen und Kollegen

Wieder ging eine Spannende Saison zu Ende und eine neue steht vor der Tür. Ich danke allen Schiedsrichtern des MSV, aber natürlich auch allen anderen Schiedsrichtern für ihre Zeit die sie jedes Wochenende auf den Plätzen investieren. Persönlich möchte ich mich auch bei euch bedanken, dass ihr mir an unserer diesjährigen HV wieder das Vertrauen geschenkt habt und ich ein weiteres Jahr das Amt ausführen darf. Auch möchte ich mich auf diesem Weg nochmal bei meinem Vorstand bedanken. Ich freue mich auf ein weiteres Jahr.

Anbei möchte ich euch noch das neue Supporter System vorstellen. Bei interesse gerne eine Mail an meinen Betreuer-Chef, Markus Iseli.

Alexander Peter  
Präsident MSV

## Supporter des MSV

Im FVBJ gibt es neu die Funktion Supporter. Das Ziel dabei ist, die Schiedsrichter in den Juniorenliegen A-C besonders zu Unterstützen. Nach den sehr guten Betreuungen in den ersten Spielen kann es vorkommen dass eine zu lange Zeit kein Coaching ansteht. Genau hier kommt nun der Supporter ins Spiel und kann den Schiedsrichter tatkräftig unterstützen. Im MSV gibt es 5 Supporter es sind dies: Erich Bieri, Cédric Blatter, Stefan Hügi, Tobias Troost und Markus Iseli.

Diese fünf Supporter sind super Motiviert und in ihrem Fokus steht der zu unterstützende Schiedsrichter auf dem Platz. Durch ihre Arbeit soll gewährleistet werden dass diese Schiedsrichter wertvolle Inputs und Tipps für ihre Entwicklung erhalten.

Die Persönlichkeit soll gestärkt und ihr Potential gefördert werden.

Vorstand MSV

**jura**  
hotel restaurant

J. & A. Matti, 2555 Brügg Tel. 032 374 41 50  
[info@jura-bruegg.ch](mailto:info@jura-bruegg.ch) [www.jura-bruegg.ch](http://www.jura-bruegg.ch)



-lich willkommen bei uns

Wir, Alexander & Jacqueline Matti mit Melina & Sean  
sowie das ganze Jura-Team freuen uns auf Ihren Besuch



# Wyler

Blumen · Gartenbau

3427 Utzenstorf · Tel. 032 665 40 54  
www.wylerblumen-gartenbau.ch

## Centralgarage

Grädel & Cie AG  
Bernstrasse 7  
4950 Huttwil

Telefon 062 962 34 34  
E-Mail info@autograedel.ch  
Internet www.autograedel.ch



NEUWAGEN | OCCASIONEN | REPARATUREN | SPENGLEREI | MALEREI | WASCHCENTER

*Lassen Sie sich  
von uns begeistern!*



**IHRE TOP-ADRESSE  
FÜR FUSSBALL**



 **TROPHY  
SPORT**  
BERN

Hallmattstrasse 4 | 3018 Bern | 031 981 22 22 | www.trophy-sport.ch

## SCHIEDSRICHTERVERBAND



## Liebe Schiedsrichterinnen und Schiedsrichter

### Rückblick Hauptversammlung

An der Hauptversammlung vom Dienstag 16. Mai wurde Martin Jenni aus dem Vorstand verabschiedet. In den letzten 20 Jahren engagierte sich Martin für den Trainingsbetrieb und als dies aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr möglich war, erbrachte er als Beisitzer und zuständig für unsere Homepage wertvolle Arbeit für unseren Verband. Für seine Verdienste wurde Martin von der Versammlung zum Ehrenmitglied ernannt.



Marcel Schwendimann und Martin Jenni

### 5 Neuschiedsrichter Frühjahr 2023. Die zwei trauen sich was (Bericht von MICHAEL SCHINNERLING im Frutigländer vom 18. April 2023)

Die Frutiger Joel Zurbrügg und Hassan Neqo haben die Schiedsrichterprüfung erfolgreich bestanden. Sie übernehmen eine Aufgabe die oft undankbar ist. Während Zurbrügg am Samstag seinen ersten Match piff, steht Neqos Premiere noch aus.

«Schiedsrichter werde ich unter anderem für den FC Frutigen», sagt Joel Zurbrügg. Sein Kollege Hassan Neqo stimmt dem nickend zu. «Wenn wir keine Schiedsrichter stellen können hätten wir beim FC Frutigen ein Team zurückziehen müssen», erklärt der 19-jährige Zurbrügg. Er wurde von seinem Vater Bruno oft zu Fussballspielen mitgenommen. Und tritt quasi in dessen Fussstapfen: Sein Weg führte bis zum FIFA-Schiedsrichterassistenten ehe er 2013 zurücktrat. Noch heute amtet er als Instruktor im Fussballverband und zwischen durch pfeift er bei den C-Junioren. «Das war nicht der Hauptauslöser, dass ich nun Schiedsrichter werde, wohl aber einer der Gründe», meint der Sohn. Zuerst gab es einen Lauftest. Wir mussten 2'000 Meter in 12 Minuten absolvieren. Später folgte ein viertägiger Kurs nach dem es schliesslich von 200 möglichen Fragen 20 zu beantworten galt», erzählt der angehende Zimmermann. «Knifflig waren die Fragen rund um gelbe Karten. Vieles steht im Regelbuch, doch auf dem Platz sieht dann deine Entscheidung je nach Situation anders aus.» Wenn Zurbrügg seine Sache gut macht wird er von Inspizienten weiterempfohlen. Und dann gilt es Kurs um Kurs zu belegen damit eines Tages in der höchsten Spielklasse wieder ein Zurbrügg auf dem Spielfeld steht. «Darüber mache ich mir allerdings jetzt noch keine Gedanken», sagt Joel Zurbrügg. Am letzten Samstag leitete Zurbrügg seine erste Partie beim

FC Lerchenfeld, Junioren C2 gegen die YB-Frauen U16. Vor dem Match sei er schon nervös gewesen. Doch souverän, als ob er dies schon immer gemacht hätte, leitete der Frutiger den Match. Die Frauen fanden, er mache es gut. «Ein wenig mehr pfeifen könnte er», schmunzelten die Spielerinnen. Sein Coach Housi Hamzic zeigte sich ebenfalls erfreut: «Du hast alles super gemacht. Ich habe keine Beanstandungen.» Schon am kommenden Wochenende steht der Frutiger in Interlaken wieder im Einsatz. Ein Bänderriss bremst Hassan Neqo aus. «Man muss sich immer Ziele stecken und eines meiner Ziele war, Schiedsrichter zu werden. Ich habe selber Fussball gespielt und oft über den Schiri gesagt, «Ach, der hat doch keine Ahnung», meint Hassan Neqo, der gerade seine Ausbildung zum Logistiker absolviert. Zudem hat er beim FC Frutigen bei den C- und B-Junioren gespielt. «Auslöser war die Anfrage von einem Kollegen und ich habe lange überlegt, ob ich das überhaupt machen will. Doch ja, ich will sehen wie es ist wenn 22 Spieler reklamieren», schmunzelt der Kurde. «Den Prüfungsstoff habe ich zu Hause gelernt, Zeit hatte ich dazu ja genügend mit meinem Bänderriss. Deswegen wird es wohl noch bis zum Sommer dauern bis ich meinen ersten Match pfeifen kann», sagt Neqo. «Eines hat die Ausbildung gebracht, ich nehme bei Fussballspielen eine neue Sichtweise ein, ich achte mehr auf den Schiedsrichter und seine Entscheidungen.» Den Bänderriss hat sich Hassan Neqo übrigens bei einem Fussballmatch mit Freunden zugezogen. Zum Glück war der Laufstest für die Schiedsrichterprüfung schon vorher.

Zusammen mit Neqo und Joel haben Kaya Häcki, Dominic Hahnkamper und Luca Steiner den Schiedsrichterkurs erfolgreich absolviert.

## **Trainingsbetrieb Heimberg:**

### **Rückblick vom 20. März 23**

Am Montag, 20. März 23 versammelten wir uns um 19:00 Uhr bei angenehmen 12°C hinter dem Clubhaus in Heimberg. Zuerst wurde die rekordverdächtige rote Karte (Foul nach 8 Sekunden) von Stefan Horisberger im Spiel Winterthur gegen St. Gallen vom Vorabend diskutiert.

Eva Lanz informierte:

Am Sonntag, 19. März fand in Lausanne eine Premiere statt. Das Spiel gegen den FC Thun wurde von einem Frauenquartett (Esther Staubli, Susanne Küng, Linda Schmid und Desireé Grundbacher) geleitet. Das ist ein historischer Moment. Es ist wunderbar dass wir in der Schweiz so top Frauen Schiedsrichter- und Assistentinnen haben. Ihr seid grosse Vorbilder. Ich hoffe, dass wir noch mehr solche Spiele erleben werden und es auch hilft, allgemein mehr Frauen fürs Schiedsrichterwesen zu motivieren und so diese Entwicklung weiter voranzutreiben. Danach machten wir uns auf den Weg zum roten Platz. Nach einem kurzen Warm-Up haben wir Koordination- sowie Sprintübungen die von Eva aufgestellt und individuelle genutzt werden konnten, gemacht. Nach einer kurzen «verschlauf Pause» gab es noch einige Kraft- sowie Rumpfübungen. Das Training haben wir mit einem läuferischen Schere-Stein-Papier abgeschlossen bevor wir noch unsere fussballerische Treffsicherheit beweisen konnten. Dies geschah jedoch nur mit geringem Erfolg und es zeigte sich, dass unsere fussballerischen Fähigkeiten nur begrenzt vorhanden sind. Den Abend liessen wir noch mit einem gemütlichen Beisammensein ausklingen. Ich war das erste Mal dabei und es hat mir viel Spass gemacht.

Liebe Grüsse, Cédric

# EINLADUNG ZUR GRILL-PARTY

Liebe Schiedsrichterkameradinnen, liebe Schiedsrichterkameraden

Die Grill-Party findet dieses Jahr beim Hornusserplatz in Wichtrach statt. Wir freuen uns, Euch mit Euren Familien in Wichtrach zu begrüßen! Die Wegbeschreibung findet ihr unter <https://hgwichtrach.ch/lokal/>

Wir treffen uns am:

**Sonntag, 17. September 2023, ab 11.00 Uhr (Betttag)**

Das Fleisch zum Grillieren, Brot, Getränke sowie Dessert wird vom SVBO gesponsert!

Die Beilagen und Besteck nimmt jeder selber mit.

Dank gedeckten Plätzen findet dieser Anlass bei jeder Witterung statt.

Ihr seid alle mit euren Lieben herzlich eingeladen.

---

## Anmeldetalon

Ja, ich nehme an der Grill-Party vom **Sonntag, 17. September 2023** teil:

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Anzahl Erwachsene: \_\_\_\_\_ Kinder: \_\_\_\_\_

**Anmeldeschluss ist der Freitag, 8. September 2023**

**Per Post** Kurt Eidam, Dahlienweg 2, 3604 Thun

**E-Mail** sr-kureida@gmx.ch

**Internet** www.svbo.ch

---

### Termine Training Heimberg, jeweils 19.00 Uhr, Sportplatz Heimberg:

Montag, 7. August 2023 / Montag, 28. August 2023 / Sonntag, 17. September 2023

Montag, 25. September 2023 / Montag, 16. Oktober 2023

### Anlässe des SVBO Herbst 2023

Sonntag, 17. September 2023	Bettagsgrill	Wichtrach
Freitag, 03. November 2023	Saisonabschluss	Ort noch offen
Sonntag, 12. November 2023	Sillerenbrunch	Adelboden
Samstag/Sonntag, 6.+7. Januar 2024	Helfereinsatz	Adelboden

### Schlusstabelle SVBO Super-Kombi Saison 2022/23

1. Kurt Eidam	693
2. Marcel Schwendimann	652
3. Ruedi Gerber	576
4. Stefan Stucki	492
5. Guido Feller	460

## **EINLADUNG ZUM SILLERNBRUNCH**

### **Liebe Schiedsrichterkameradinnen, liebe Schiedsrichterkameraden**

Der Vorstand des SVBO organisiert einen Zmorge-Brunch auf Sillerenbühl bei Adelboden. Von 8.00 bis 14.00 Uhr erwartet Euch ein reichhaltiges Buffet das an Köstlichkeiten kaum zu überbieten sein wird. Am besten meldet ihr Euch gleich an!  
Wir sind sicher dass niemand enttäuscht sein wird.

Nachdem wir unsere Bäuche gefüllt haben, können wir uns noch individuell etwas sportlich betätigen: Sei es mit einem gemütlichen Spaziergang in der wunderschönen Bergregion, oder mit einer temporeichen Trottinettfahrt ins Tal!

**Auch dieses Jahr sind sämtliche Mitglieder von allen Regionalverbänden des SSVBJ willkommen. Wir erhoffen uns einen regen Austausch zwischen den Regionen und freuen uns, viele TeilnehmerInnen begrüßen zu dürfen!**

Bei Fragen, steht euch der Präsident, Marcel Schwendimann, gerne zur Verfügung.  
marcel.schwendimann@gmx.ch

Die Kosten werden von jedem Mitglied selbst getragen:

### **Kombi-Angebot Sonntagsbrunch**

Tageskarte Silleren, Brunchbuffet à discrétion in den Sillerenbühl Restaurants  
Erwachsene CHF 74.–, Kinder 6-15 Jahre CHF 33.–

Schiedsrichterverband Berner Oberland

---

### **Anmeldetalon**

Ja, ich nehme am Sillernbrunch vom **Sonntag, 12. November 2023** teil:

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
Anzahl Erwachsene: \_\_\_\_\_ Kinder: \_\_\_\_\_

**Anmeldeschluss ist der Freitag, 8. September 2023**

**Per Post** SVBO Schiedsrichterverband Berner Oberland, 3600 Thun

**E-Mail** marcel.schwendimann@gmx.ch

**Natel** 079/786'24'61

---

**Weitere Infos zu den Anlässen findet ihr rechtzeitig auf unserer Homepage [www.svbo.ch](http://www.svbo.ch)**



Durchdachter Teamevent, Mietkartfahren,  
Rennkart-Training oder Vermietung von Rennkarts  
... bei uns fahren alle Racing-Fans mit Vollgas aus dem Alltag!

**Kartbahn Lyss**

... perfektes Rennfeeling, jeden Tag und bei jedem Wetter





## **Liebe aktive Mitglieder, liebe Ehrenmitglieder, liebe Veteranen**

### **Ein Ausflug nach Mainz**

Anfang März 2023 fuhren einige Schiedsrichter des SESV in Begleitung von Kollegen aus anderen Teilverbänden für drei Tage nach Mainz, einer kleinen Arbeiterstadt am Rhein in Deutschland. Dank der perfekten Organisation unseres Ehrenpräsidenten Laurent Meier, unseres Ehrenmitglieds Markus De Pellegrin, unter der Leitung unseres Ehrenpräsidenten des SSVBJ Heinz Kummer, konnte ein Bus mit rund 50 Personen besetzt werden.

Die Anreise war angenehm, ohne Probleme und in einer sehr guten Atmosphäre.

Am Zielort angekommen, konnten wir die Stadt besichtigen, das gute deutsche Bier kosten und in den typischen Brauereien des Landes essen. Am nächsten Tag sahen wir uns ein Bundesligaspiel auf gutem Niveau an, in einer Atmosphäre, die es nur in dieser prestigeträchtigen Liga gibt. Nach dem Spiel versammelten wir uns erneut an einem Tisch. Dabei wurde festgestellt, dass die Kameradschaft unter den Schiedsrichtern noch sehr gefestigt ist.

Die Rückfahrt ins Seeland verlief ebenfalls reibungslos und die Freude über einen solchen Ausflug ist zweifellos wiederholungswürdig.

Ein grosses Dankeschön geht an unser Organisationskomitee, das sich freiwillig

für die Organisation dieses Ausflugs gemeldet hat. Ohne ihren persönlichen Einsatz, den sie ehrenamtlich in ihrer Freizeit leisten, wäre ein solcher Ausflug nicht möglich.

### **Hauptversammlung 2023**

Am 23. Mai 2023 fand unsere Hauptversammlung statt. Die Teilnahme war gut und zwei Entscheidungen sind hervorzuheben:

- Ein neues Vorstandsmitglied wurde gewählt. Lars Tschannen wird sich um die Internetseite kümmern und sich für das Sekretariat einarbeiten das er 2024 übernehmen wird. Unsere derzeitige Sekretärin, Stéphanie Bugnon wird ihr Amt an der HV im Frühling 2024 abgeben.
- Unser Ehrenpräsident Laurent Meier hat darum gebeten dass der SESV erneut einen Beitrag an die Kosten für die Organisation eines Wochenendausfluges übernimmt, dies in der gleichen Form wie im März 2023 in Mainz. Es wurden einige Ziele vorgeschlagen, aber noch nicht entschieden. Der Betrag von 2'000 Franken wurde von der Versammlung angenommen. Eine Einladung für einen neuen Ausflug im März 2024 wird Ende des Jahres verschickt. Vielen Dank im Voraus an unser Organisationskomitee.

Die nächste Hauptversammlung wird voraussichtlich im gleichen Zeitraum statt finden, d.h. Mitte bis Ende Mai 2024.

## Treberwurst-Essen 2023

Im Seeland mittlerweile unverzichtbar, fand im März 2023, eine Woche nach unserem Ausflug nach Mainz, das Treberwurst-Essen statt. Das von unserem Event-Chef Stéphane Berger organisierte Treffen fand in Ligerz, in einem Keller eines örtlichen Winzers statt. Etwa zwanzig Personen nahmen in einer herzlichen Atmosphäre daran teil. Obwohl diese kulinarische Spezialität aus dem Seeland nicht jedermanns Sache ist, wird dieses

Treffen auch im Februar 2024 wieder stattfinden und am selben Ort organisiert. Der Vorstand ermutigt diejenigen, die diese in einem Destillierapparat gegarte Wurst nicht kennen, diese Erfahrung zu machen. Außerdem dient dieses Treffen der Pflege unserer Kameradschaft.

Also bis zum nächsten Jahr!

Im Namen des Vorstands SESV  
Philippe Bugnon



# 30. Weiterbildungswochenende für Schiedsrichter/innen des FVBJ 11.–14. Januar 2024 in Fiesch *inkl. Programm für Nicht-Skifahrer*



Biel-Bienne, im August 2024

Donnertag  
4. Tag Zuschlag  
nur  
sFr. 30.00

**Kühboden – wir kommen wieder... 😊**

## 30 Jahre Fiescheralp

4 Tage Doppelzimmer sFr. 385.--  
4 Tage 3-Bettzimmer sFr. 355.--

## 30 Jahre Fiescheralp

3 Tage Doppelzimmer sFr. 355.--  
3 Tage 3-Bettzimmer sFr. 325.--



**äs wär schön we ou Du drbie bisch.....**



Liebe Schiedsrichterinnen, liebe Schiedsrichter

Die Tage werden schon wieder kürzer und der Winter ist schon bald in Sichtweite. Was tun während der Fussballlosen Zeit? Da kann ich dir dieses Weiterbildungswochenende sehr ans Herz legen und Empfehlen! Die **30. Austragung** unseres Weiterbildungswochenendes in Fiesch steht an. Wir treffen uns traditionsgemäss zur Aus- und Weiterbildung, zur Rückrundenvorbereitung und zur „Pflege der Kameradschaft“ in der wunderschönen Aletsch-Region.

Wir bieten ein lehrreiches, aber auch sportlich und kulinarisch **vielseitiges und spannendes Programm zu einem attraktiven Preis**. Dank der grosszügigen Unterstützung durch den FVBJ und dem SFV können wir die Preise tief halten und euch wiederum Rückerstattungen ausbezahlen. Wir freuen uns auf eure Teilnahme.

Auch die Nichtskifahrer sind herzlich willkommen! Wir sind bemüht, auch für euch ein gelungenes Programm zusammenzustellen. Wenn du dazu eine Idee hast, lass sie uns wissen!!!

Da die Teilnehmerzahl beschränkt ist werden als erstes nur die aktiven Schiedsrichter/innen berücksichtigt. Andere Personen können erst nach Rücksprache mit Thomas Bangerter angemeldet werden.



### Vorgehen zur Anmeldung

Anmeldung per E-Mail an: [tom.bangerter@bluewin.ch](mailto:tom.bangerter@bluewin.ch) mit folgenden Angaben:

**Vor- und Nachname, Adresse, Natelnummer, E-Mail, Zimmerart, Ski/Boarder oder Nichtfahrer**

( Beispiel; Thomas Bangerter, Rebenweg 24, 2503 Biel-Bienne, 078 762 06 51. [tom.bangerter@bluewin.ch](mailto:tom.bangerter@bluewin.ch), Doppelzimmer, Skifahrer)

**Du hast die Möglichkeit den Lagerbeitrag in zwei Raten zu zahlen.**

**Anzahlung CHF 200.— bis 31. Oktober 2023**

**Restzahlung bis 15. Dezember 2023**

Du darfst aber auch den ganzen Beitrag auf einmal zahlen, bis 31. Oktober 2023

**Anmeldeschluss ist der Donnerstag 31. Oktober 2023 (das Hotel muss über nicht gebuchte Zimmer verfügen können). Bitte Anmeldefrist einhalten.**

***Wir freuen uns auf ein fröhliches und unvergessliches Wochenende!***

Mit besten Grüssen, OK Fiesch 2024

Thomas Bangerter, Kursleiter

Roger Gut, i.A. SK Ressort Kurswesen

## **Chers membres actifs, chers membres d'honneur, chers membres vétérans**

### **Une escapade à Mayence :**

Au début mars 2023, quelques arbitres de l'ASEA accompagnés de collègues d'autres sous-associations, sont partis pour 3 jours à Mayence, petite ville ouvrière au bord du Rhin en Allemagne. Grâce à l'organisation sans faille de notre Président d'honneur Laurent Meier, notre membre d'honneur Markus De Pellegrin, ceci sous la baguette de notre Président d'honneur ASABJ Heinz Kummer, un car d'une cinquantaine de personnes a pu être rempli.

Le voyage fût agréable, sans problème et dans une très bonne ambiance. Arrivés sur place, nous avons pu visiter la ville, déguster la bonne bière allemande et nous restaurer dans les typiques brasseries du pays. Le lendemain, nous avons assisté à un match de Bundesliga de bon niveau, dans une atmosphère qui n'existe que dans ce prestigieux championnat. Après le match, nous nous sommes à nouveau retrouvés autour d'une table.

Il a été constaté que la camaraderie entre arbitres est encore bien solide. Le retour dans le Seeland s'est également bien déroulé et l'expérience d'une telle sortie est sans nul doute à renouveler.

Un grand merci à notre comité d'organisation qui s'est porté volontaire pour organiser cette sortie. Sans leur investissement personnel consacré bénévolement durant leur temps libre, une telle sortie ne pourrait pas avoir lieu.

### **Assemblée générale 2023**

Le 23 mai 2023 a eu lieu notre assemblée générale. La participation fût bonne et deux décisions sont à relever :

- Un nouveau membre du comité a été élu. Bienvenu à Lars Tschannen qui s'occupera du site internet et se formera pour le secrétariat qu'il reprendra en 2024. Notre secrétaire actuelle Stéphanie Bugnon remettra son poste lors de l'AG au printemps 2024.
- Notre Président d'honneur Laurent Meier a demandé que l'ASEA prenne à nouveau en charge une partie des frais pour l'organisation d'une sortie sur un week-end, ceci sous la même forme qu'en mars 2023 à Mayence. Quelques destinations ont été proposées mais pas encore arrêtées. La somme de CHF 2'000.– a été acceptée par l'Assemblée. Une invitation vous parviendra en fin d'année pour une nouvelle sortie en mars 2024. Merci d'avance à notre comité d'organisation.

La prochaine assemblée devrait avoir lieu en même période, soit entre mi et fin mai 2024.



### Repas saucisse au marc 2023

Désormais incontournable dans le Seeland, la soirée saucisse au marc a eu lieu en mars 2023, une semaine après notre sortie à Mayence. Ce repas organisé par notre chef événement Stéphane Berger, a eu lieu à Ligerz dans une cave d'un vigneron de la place. Une vingtaine de personnes y ont participé dans une ambiance chaleureuse. Bien que cette spécialité culinaire seelandaise n'est pas pour tous les goûts, ce repas sera reconduit et organisé au même endroit en février 2024. Le comité encourage ceux qui ne connaissent pas cette saucisse cuite dans un alambic pendant la distillation du marc de raisin, de tenter l'expérience. Cette rencontre permet également de soigner notre camaraderie.

Alors à l'année prochaine !

Au nom du comité ASEA  
Philippe Bugnon





**V O L V O**

**Es sind die kleinen Dinge,  
die besonders viel bedeuten.**

Der neue vollelektrische Volvo EX30.  
Unser bisher kleinster SUV.

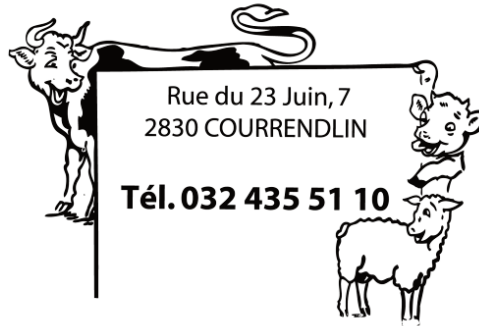
Jetzt QR-Code scannen und mehr erfahren.



**Volvo Car Bern**  
Worbstrasse 171  
3073 Gümligen  
+41 31 958 44 44  
info@volvocarbern.ch

**Aaretal Garage Münsingen**  
Bernstrasse 91-93  
3110 Münsingen  
+41 31 721 33 33  
aaretal.muensingen@carplanet.ch

**BOUCHERIE  
KAMBEROV** Sàrl



**Rest. Fischerei-Park Worben**

- Fischen für jedermann
- Forellen-Spezialitäten
- Der ideale Ausflugsort  
für Firmen, Vereine  
und Familien

[www.fischereipark.ch](http://www.fischereipark.ch)

Tel. 032 385 10 26 A. Beyeler Gouchertweg 1 3252 Worben





[www.sportissimo.ch](http://www.sportissimo.ch)

Saignelégier

# **www.kreuz-group.ch** **Fahrzeugcenter**

Reifen – Hofmontage – Reparaturen – Unterhalt

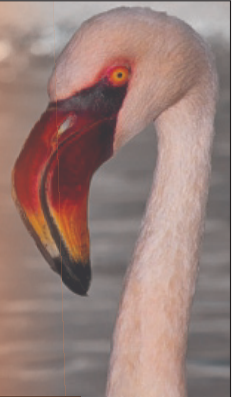
Tel. 032 392 74 34

[fahrzeugcenter@kreuz-group.ch](mailto:fahrzeugcenter@kreuz-group.ch)



# *Florida.ch*

TROPENPFLANZEN-RESTAURANT  
BAR • PIZZERIA PINK FLAMINGO  
HOTEL • SEMINAR • FITNESS



**EVENTSAAAL für 300 Personen 200 gratis Parkplätze**





Postfach 1361  
3401 Burgdorf

## Liebe Schiedsrichterkolleginnen, Liebe Schiedsrichterkollegen

Seit der letzten Ausgabe im März 23 ist in unserem Teilverband nicht sehr viel passiert. Es blieb alles sehr ruhig. Höhepunkt war wie immer in dieser Zeit unsere HV. Diese fand am Freitag, 26. Mai 23 im Restaurant Steingrube in Oberburg statt. Es war die längste HV seit ich das Amt des Präsidenten inne habe.

Genau 59 Minuten dauerte sie. Dass die HV so lange dauerte durften wir unserem Kassier Heinz Lüthi verdanken, er musste/durfte sein Auto umparkieren:-):-)...

Speziell freute es uns im Vorstand das so viele Schiris der HV beiwohnten, über 30 Personen.

Was mich ebenfalls sehr gefreut hat oder immer noch freut, ist die Anzahl neuer Schiedsrichter die wir in den letzten beiden Saisons erhalten haben. Wenn ich es richtig im Kopf habe, sind es mit dem diesjährigen Frühlingskurs doch immerhin 10 Neu-Schiedsrichter. Darunter erstmals eine Frau, Alisha Birrer. Für unseren kleinen Teilverband ist das eine schöne Anzahl.

Wir organisieren jedes Jahr einen Anlass für unsere Neu-Schiedsrichter. Es wäre schön, wenn sich diese wieder mehr

beteiligen würden als in den letzten beiden Jahren. Von diesen 10 Neu-Schiris waren leider nur vier an beiden Anlässen dabei.

Das finde ich schade. Auch das Jassturnier das wir zusammen mit unseren Oberländer Schirikollegen durchführten dürfte besser besucht werden. Dieses Jahr war vom OESV nur der Vorstand vertreten.

Zu erwähnen gibt es, dass wir, wie schon letztes Jahr im OESV keinen einzigen Protekta Fall, sprich Rechtsschutzfall zu beklagen hatten. Ich jedenfalls habe nie etwas gehört und wurde auch nie über einen solchen informiert. Das ist ein Zeichen dass wir unseren Job in unserem kleinem Teilverband sehr gut machen.

Ich bedanke mich bei allen Schiris für den bisher geleisteten Einsatz. Wir sind eine kleine Gruppe aber wir halten unser Schiff auf Kurs und sind bestrebt die Besatzung stetig zu vergrössern. Hier sind wir auf gutem Weg, wir haben einen Kandidaten in Aussicht der unseren Vorstand unterstützen möchte, aber wie heisst es so schön... wir können noch nichts sagen, es sind noch ein paar Details zu klären...

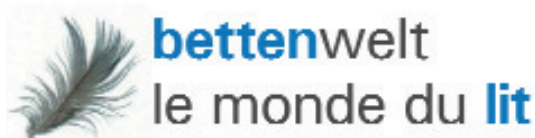
In diesem Sinne wünsche ich euch viel Vergnügen und Erfolg in der neuen Saison.

Mit sportlichen Grüssen  
Winston Köpfer  
Präsident OESV



# Boxspring-Tage

bettenwelt le monde du lit brügg



industriestrasse 37c  
2555 brügg  
032 322 06 26  
[www.bettenwelt.ch](http://www.bettenwelt.ch)  
[info@bettenwelt.ch](mailto:info@bettenwelt.ch)

# Restaurant Pizzeria



## Hueb Port



**Dienstag-Samstag 11.00-14.00 / 17.00 - 23.30**

**Sonntag & Montag geschlossen**

**2562 Port  
Huebstrasse 1  
032 373 60 10  
[www.hueb-port.ch](http://www.hueb-port.ch)**



## **Chers amies et amis, collègues, amoureuses et amoureux du football**

Ce seront mes dernières lignes dans ce journal en raison de mon départ de l'AFBJ pour l'ANF pour les raisons que vous connaissez (ou pas) mais qui n'ont que peu d'importance à ce jour.

Car aujourd'hui, ce qui m'est et est important, c'est la collégialité ainsi que la qualité humaine des arbitres. Combien de fois, ai-je entendu tout et son contraire sur l'arbitre en étant sur ou autour du terrain. Pourtant il y a bien une qualité que je vois dans (presque) tous les matches, il est humain avec ses qualités et ses défauts mais il est HUMAIN ! On ne pourra jamais nous retirer cela et la VAR a démontré que cette qualité n'est pas remplaçable avec la technologie.

Bref, tous ces blablas, pour vous donner le contexte de ma pensée au moment d'écrire ces lignes.

Ce qui me restera de ces années à l'AFBJ et le GAJ, ce sont les supers moments de partage dans les bons et mauvais instants de ma vie (d'arbitre) avec vous.

MERCI à toutes et à tous, car vous êtes définitivement ma 2<sup>ème</sup> famille.

J'espère sincèrement que tous les arbitres ont ce vécu avec leurs collègues et que le GAJ y contribue à sa manière.

On se reverra tôt ou tard, car même avec la naissance de ma princesse, ma passion reste et restera toujours le football à travers l'arbitrage. A bientôt !

Sincèrement,  
Sven

### **Chères et chers collègues du GAJ**

Il est temps pour moi de faire mes Adieux à la grande famille du GAJ, mais pas complètement. Je serai toujours dans les parages pour soutenir le comité pour certaines tâches administratives.

J'ai eu énormément de plaisir à faire la connaissance d'une partie d'entre vous. Même si ce poste est bénévole, je me suis énormément investie dans ce rôle de secrétaire. Ce fût une expérience enrichissante et pleine d'apprentissages.

Je remercie les membres du comité pour leur gentillesse, j'ai été accueillie à bras ouverts et avec beaucoup de patience de leur part, ne connaissant rien du monde de l'arbitrage et du football.

Au plaisir,  
Daïana



# Herzlich Willkommen

Gasthof Restaurant



## Rössli Dürrenast

- Schöne Gartenwirtschaft
- Sitzungszimmer
- Verschiedene Säle bis 150 Personen
- Grosser Parkplatz
- 100% WIR

**Gutbürgerliche und Italienische Küche**  
**7 Tage offen, 5.00–0.30 Uhr**

Tel. 033 334 30 60 | Frutigenstr. 73 | 3604 Thun



Kurt Kneubühler

**033 243 43 43**

> gerne mit Ihnen unterwegs <

*Caffé*  
**CARLUCCIO**

Kaffeemaschinen GmbH

**KAFFEEMASCHINEN**

Beratung // Verkauf // Service // Vermietung

**Salvatore Carluccio**

Caffe Carluccio & Kaffeemaschinen GmbH

Tannackerstrasse 7 // 3073 Gümligen

Tel. +41 31 952 73 78 // Mobile +41 79 652 20 13

caffecarluccio.ch // salvatore@caffecarluccio.ch

**idee** identification  
**Articles**  
**publicitaires**  
Courrendlin



Vêtements de club

Impression textile

Broderie

Autocollants

Panneaux

[www.ideeidentification.ch](http://www.ideeidentification.ch)

**REFTOOLS.CH**  
enjoy the game

#enjoythegame

reftools.ch | Schöneggstrasse 8 | 8635 Dürren | +41 55 250 53 22 | info@reftools.ch



## SPIELEND GEWINNEN

**skilltrade**  
GmbH  
Automatenhandel

Automaten für das  
Gastgewerbe

**Geschicklichkeitsautomaten**

info@skilltrade.ch [www.skilltrade.ch](http://www.skilltrade.ch) 056/410 18 50



Hier könnte Ihr Inserat sein!

Ici pourrait paraître votre annonce!

**WSPORT**  
Magasin de sport

**L'univers du FOOT et du SKI**

Wäspe Patrick  
CH - 2900 Porrentruy

032 467 11 60  
[www.wsport.ch](http://www.wsport.ch)



**Fleurs - Arrangements - Articles déco**

Rue Pierre-Péquignat 8, 2900 Porrentruy  
+41 (0)32 466 18 18  
[auxfleursdessaisons@gmail.com](mailto:auxfleursdessaisons@gmail.com)

## **Interview mit Sandro Reinhard, Leiter der Schiedsrichter- kommission FVBJ**

**Vorname:** Sandro

**Name:** Reinhard

**Beruf:** Geschäftsführer beim Cruising Club der Schweiz, Student Betriebsökonomie an der FFHS

**Hobbys:** Schiedsrichter seit 2003, dazu Fussball in allen Formen, (Groundhopping, YB, Bayer Leverkusen, Trainer 4. Liga), Tennis, Dart und Ski

### **Du bist seit 2022 Leiter der Schiedsrichterkommission, was hat dich bewogen das anspruchsvolle Amt anzunehmen?**

Die Einblicke in die Arbeit der SK als Leiter der Grundausbildung und die Zusammenarbeit in dieser Kommission haben mir von Anfang an grossen Spass bereitet. Zudem empfinde ich heute noch eine grosse Dankbarkeit dafür, was ich alles erleben durfte. Ich verdanke dem SR-Wesen sehr viel. Als Reto Rutschi über seinen Rücktritt informierte, sprach ich meine Kollegen darauf an, dass ich aus beruflichem Background lieber als Generalist Gremien führe als Fachspezialist zu agieren. Das hängt mit meinen Stärken und Schwächen gleichermassen zusammen. Mit fortlaufender Zeit zeigte sich, dass die Beteiligten mit der Lösung einverstanden sind, so übernahm ich das Amt.

### **Was hast du für eine Kommission angetroffen?**

Wie erwähnt: Es machte mir von Anfang an grossen Spass dort mitzuarbeiten, das Team funktioniert bestens. Wir haben einen guten Mix aus Neulingen und sehr erfahrenen Kollegen – einzig die Mischung Mann/Frau



Sandro Reinhard

möchte ich noch bei Gelegenheit anpassen können.

### **Was sind die langfristigen Ziele...?**

Die sind sehr ambitioniert. Ich will meinen Teil zu einem Kulturwandel beitragen. Das Verhältnis zu Schiedsrichtern ist immer noch sehr verkrampft. Teil dieses Kulturwandels müssen auch wir Schiedsrichter sein. Wir können uns nicht laufend in der Opferrolle sehen und müssen stolz unser Amt nach aussen tragen. Schiedsrichter zu sein ist ein Privileg, das durchaus mehr Beachtung und Anerkennung verdient.

Des Weiteren strebe ich an, dass unsere Aus- und Weiterbildung modernisiert wird. Physische Lehrabende vor Ort sind wahrscheinlich nicht mehr das Zukunftsmodell und auch die ganze Grundausbildung kann digitalisiert werden. Im August starten wir mit der digitalen Grundausbildung. Eine Rollenklärung des SSVBJ und der Teilverbände inklusive ist mir ebenfalls wichtig. Wo können Dinge zentralisiert



werden, wo braucht es noch die Regionen?  
Ich betone nochmals: Die SK funktioniert wunderbar als Team und wenn ich Unsinn denke, werde ich frühzeitig gestoppt.

### **...und was die Kurzfristigen?**

Ich bin kein Mensch für kurzfristige Ziele, oft habe ich Dinge in Bewegung gebracht, die erst später messbare Erfolge und natürlich leider auch Misserfolge mit sich brachten. Aktuell spüre ich noch ein gewisses Misstrauen der arrivierten Kräfte im Berner Schiedsrichterwesen weil gewisse Neuerungen, die zumindest ich als elementar erachte noch wenig Gegenliebe finden. Dabei geht es mir – und natürlich der ganzen SK – nicht darum zu sagen, dass früher alles schlecht war.

Im Gegenteil: Viele Dinge waren äusserst zeitgemäss und wertvoll – sind es aber 2023 leider nicht mehr. Hier müssen wir mutig vorangehen und die Nordwestschweiz als Vorbild nehmen und ebenfalls Vorreiter werden.

### **Was sind deine Aufgaben?**

Da ich das Glück habe, dass ich tolle Leute an Bord habe, kann ich die Ressorts des Schiedsrichterwesens autonom funktionieren lassen – würde aber jederzeit als Rückfallebene da sein, wenn dies nötig ist. So kann ich mich auf die Projektarbeit konzentrieren und Innovationen/Konzeptionen zu initiieren versuchen – natürlich auch hier immer im Team. Zudem gibt es im Tagesgeschäft oft kleinere Entscheide zu treffen und bei gröberen Vorfällen übernehme ich den Lead.

Leider gab es in meiner Zeit schon zwei solcher Vorfälle, die eine intensive Aufarbeitung forderten. Dazu kommen all die Sitzungen und Versammlungen der diversen Gremien und die Mitarbeit in der Strategiekommission des FVBJ.

### **Wie gross ist dein Zeitlicher Aufwand, wöchentlich/monatlich?**

Ich hatte die Hoffnung, dass dieser nicht so hoch ist, wie er nun ist. Zusammen mit all meinen weiteren Engagements, besonders dem Studium, ist es aktuell noch schwierig, alles unter einen Hut zu bringen. Im ersten Quartal 2023 habe ich rund 30 Stunden pro Monat investiert und dabei noch diverse Termine abgesagt. Die Fortführung in diesem Rahmen wäre für mich nicht lange denkbar, wie sehr man ehrenamtlich noch ausgelastet werden kann, ist sicher ein Thema, dem sich alle Verbände künftig widmen müssen. Wenn man heutzutage «jüngere» Kräfte für ein Ehrenamt begeistern will, schrecken solche Zahlen ab.

### **Wie ist die Zusammenarbeit zwischen der SK, den Schiedsrichtern und den Kommissionen?**

Da ich meistens dann involviert bin, wenn etwas schiefgeht, könnte ich durchaus Opfer einer Wahrnehmungsverzerrung sein. Insgesamt handelt es sich jedoch um nur wenige Fälle, was zeigt, dass unsere Zusammenarbeit in der Regel sehr gut funktioniert.

### **Wo sind die Probleme?**

Ich spreche lieber über Chancen als über Probleme.

### **Was müsste deiner Meinung nach verbessert/geändert werden?**

Dazu verweise ich nochmals auf meine Worte betr. Kulturwandel. Diese sind mir enorm wichtig!

### **Im Moment haben wir wieder einen Schiedsrichtermangel, was macht die SK dagegen?**

Wir haben aktuell auch in der SK eine Strategiekommission gebildet, die im

Rahmen von Workshops nach geeigneten Massnahmen sucht.

Eine erste Massnahme, die bereits umgesetzt wurde, ist die Einführung der Kategorie «Supporter»:

Diese Kategorie richtet sich an Schiedsrichter/innen, die es nicht in die 3. Liga geschafft haben, aber dennoch über einen gewissen Erfahrungsschatz verfügen. Supporter sind dafür zuständig, Schiedsrichter/innen nach ihrem ersten B-Junioren-Spiel zu unterstützen und ihnen Feedback zu geben, um ihre Entwicklung in den folgenden Spielen zu fördern.

Auf diese Weise können wir das Coaching-System entlasten und die Betreuung in den ersten beiden Jahren nach dem Grundkurs intensivieren. Dies ist ein wichtiger Schritt, da Umfragen zeigen, dass viele Schiedsrichter/innen in den ersten beiden Jahren aufhören, oft aufgrund mangelnder Betreuung.

Es zeigt sich also, dass wir nicht nur immer über die Akquise der Schiedsrichter denken müssen, sondern auch über den Erhalt unserer SR.

In diesem Zusammenhang muss bald auch die grosse Frage diskutiert werden, ob die SR dem Verband oder den Vereinen angehören sollten. Wir prüfen derzeit die Möglichkeit einer Überführung der Schiedsrichter vom Verein zum Verband. Meine persönliche Meinung und Zielsetzung ist es jedoch, dass die Schiedsrichter dem Verband angehören sollten.

**Hast du noch ein Anliegen an die Schiedsrichter das du unbedingt mit auf den Weg mitgeben möchtest?**

Liebe Schiedsrichter/innen – ihr seid unsere Visitenkarte – tragt unser Hobby mit Freude

nach aussen und seid dankbar, dass ihr dieses schöne Hobby ausüben dürft!

**Du bist schon eine lange Zeit im Fussball, insbesondere im Schiedsrichterwesen tätig und hast sicher auch viel erlebt. Hast du eine lustige oder eine eher tragische Anekdote zum Erzählen?**

Da gäbe es eine Vielzahl. Ich war z.B. im Stadion beim Phantomtor von Stefan Kiessling in Hoffenheim, ich war am letzten Old Firm-Derby bevor die Glasgow Rangers 2012 Konkurs gingen oder ich war im November 2013 noch völlig naiv am Spiel Donezk-Leverkusen, kurz bevor das Stadion zerstört wurde. Aber eine Geschichte aus dem Jahr 2015 erzähle ich immer wieder sehr gerne: In meinem zweitletzten Spiel als Schiedsrichter (2. Liga, FC Wabern – FC Allmendingen) goss es plötzlich wie aus Kübeln. Plötzlich höre ich einen Spieler schreien, drehe mich um. «Lulu» vom FC Wabern liegt am Boden, daneben steht mein enger Freund Pascal Weber vom FC Allmendingen. Mit ihm würde ich in der Folgewoche mein Abschiedsspiel als Schiedsrichter leiten, er wäre mein Assistent 2 gewesen. Ich war fassungslos und befürchtete, dass ich gleich die Info erhalten werde, dass Pascal «Lulu» eine reingehauen habe. Ich sprintete zum Tatort, wo mir Lulu ein riesiges Hagelkorn zeigt. Ich war so erleichtert! Wir machten dann einen 15-minütigen Unterbruch, das Spiel ging harmlos zu Ende und so konnte ich wie gewünscht mein letztes Spiel mit Pascal (und Jan Köbeli) bestreiten.

Vielen Dank für das Gespräch  
Kurt Berger



**REFTOOLS.CH**  
enjoy the game

#enjoythegame

f in y i

reftools.ch | Schriberkstrasse 8 | 8435 Däniken | +41 55 250 53 22 | info@reftools.ch

# ANDREY'S

*fine wine & spirits*

Wein & Spirituosen Shop  
Zentralstrasse 141  
2503 Biel/Bienne

032 325 20 30 info@andreys.ch

[www.andreys.ch](http://www.andreys.ch)  
[shop.andreys.ch](http://shop.andreys.ch)




## RESTAURANT REBSTOCK

BY KATY  
SOLOTHURNSTRASSE 35, 2504 BIEL  
TEL. 032 342 55 82

**Spezialitäten Fondue: Fondue Bressane, Fondue Vigneron,  
Fondue Bourguignonne und Fondue Chinoise a discretion**



Zunft zu Webern → Fähribeizli  
↑ Aione  
↓ Moules Edy  
↓ Goldener Schlüssel  
↑ Sternchen Köniz  
↓ Schloss Ueberstorf  
↑ Della Casa

**BURKHALTER GROUP**

[www.burkhalter-group.ch](http://www.burkhalter-group.ch) - Gastronomie aus Leidenschaft

## Interview de Sandro Reinhard, Chef de la commission des arbitres AFBJ

**Prénom :** Sandro

**Nom :** Reinhard

**Profession :** Secrétaire général du Cruising Club de Suisse, étudiant en gestion d'entreprise à la FFHS

**Hobbys :** arbitre depuis 2003 et foot sous toutes ses formes (Groundhopping, YB, Bayer Leverkusen, entraîneur de 4<sup>ème</sup> ligue), tennis, fléchettes et ski

### **Tu es chef de la commission des arbitres depuis 2022. Qu'est-ce qui t'a motivé à accepter cette fonction exigeante ?**

Dès le début, j'ai éprouvé beaucoup de plaisir à découvrir le travail de la CA en tant que responsable de la formation de base et à collaborer au sein de cette commission. De plus, j'éprouve encore aujourd'hui une grande gratitude pour tout ce que j'ai pu vivre. Je dois beaucoup au monde des SR. Lorsque Reto Rutschi a annoncé sa démission, j'ai indiqué à mes collègues que, du fait de mon parcours professionnel, je préférerais diriger des commissions en tant que généraliste plutôt que d'agir en tant que spécialiste. Cela est lié tant à mes points forts qu'à mes points faibles. Au fil du temps, les personnes concernées se sont montrées d'accord avec cette solution et j'ai donc repris le flambeau.

### **Quel genre de commission as-tu trouvé ?**

Comme je l'ai dit, j'ai eu beaucoup de plaisir à y travailler dès le début et l'équipe fonctionne à merveille. Nous avons un bon panachage de débutants et de collègues très expérimentés – la seule chose que j'aimerais pouvoir ajuster à l'occasion, c'est le mélange hommes/femmes.



Sandro Reinhard

### **Quels sont les objectifs à long terme ?**

Ils sont très ambitieux. Je veux apporter ma contribution à un changement de culture. Les relations avec les arbitres sont encore très tendues. Mais nous, les arbitres, devons aussi faire partie de ce changement de culture. Nous ne pouvons pas nous considérer constamment comme des victimes et nous devons porter fièrement notre fonction au grand jour. Être arbitre est un privilège qui mérite davantage d'attention et de reconnaissance.

J'aspire également à ce que notre formation initiale et continue soit modernisée.

Les cours dispensés en présentiel ne sont probablement plus un modèle d'avenir et toute la formation de base peut être numérisée. En août, nous lancerons la formation de base en ligne.

Une clarification des rôles de l'ASABJ qui inclut les sous-associations est également importante pour moi. Dans quels domaines peut-on centraliser les choses et dans quels domaines les régions sont-elles encore nécessaires ?

J'insiste encore une fois : la CA fonctionne merveilleusement bien en tant qu'équipe et si ce que je pense n'a aucun sens, je suis stoppé à temps.

### **...et à court terme ?**

Je ne suis pas quelqu'un qui vise des objectifs à court terme, j'ai souvent fait bouger les choses qui ont eu des succès mesurables plus tard, et bien sûr aussi des échecs.

Actuellement, je ressens encore une certaine méfiance de la part des acteurs de l'arbitrage bernois, car certaines nouveautés, que je considère comme élémentaires, ne sont pas encore bien accueillies. Je ne veux pas dire - et bien sûr la CA dans son ensemble non plus - que tout était mauvais avant. Au contraire : de nombreuses choses étaient extrêmement modernes et importantes – mais elles ne le sont malheureusement plus en 2023. Nous devons faire preuve de courage et prendre exemple sur la Suisse du Nord-Ouest pour devenir nous aussi des précurseurs.

### **Quelles sont tes tâches ?**

Comme j'ai la chance d'avoir des gens formidables à bord, je peux laisser les départements de l'arbitrage fonctionner de manière autonome - mais je resterais toujours là en tant que recours si cela s'avérait nécessaire. Je peux ainsi me concentrer sur les projets et tenter d'initier des innovations/conceptions – toujours en équipe, bien sûr. De plus, il y a souvent des décisions mineures à prendre dans les affaires courantes et je prends le contrôle en cas d'incidents plus graves. Malheureusement, il y a déjà eu deux incidents de ce type durant mon mandat, qui ont nécessité un travail intensif. A cela s'ajoutent toutes les réunions et assemblées des divers organes et la collaboration au sein de la commission stratégique de l'AFBJ.

### **Quel est ton investissement en temps, hebdomadaire/mensuel ?**

J'espérais qu'il ne serait pas aussi élevé qu'il ne l'est aujourd'hui. Avec tous mes autres engagements, notamment mes études, il est actuellement encore difficile de tout concilier. Au premier trimestre 2023, j'ai investi environ 30 heures par mois et j'ai encore annulé divers rendez-vous. Pour moi, continuer dans ces conditions ne serait pas envisageable longtemps. La question de la capacité à être sollicité bénévolement est certainement un sujet auquel toutes les associations devront se consacrer à l'avenir. Si l'on veut aujourd'hui motiver des forces « jeunes » à s'engager dans une fonction bénévole, de tels chiffres sont dissuasifs.

### **Comment se passe la collaboration entre la CA, les arbitres et les commissions ?**

Dans la mesure où je suis généralement impliqué lorsque les choses tournent mal, je suis peut-être victime d'une distorsion de la perception. Mais dans l'ensemble, il ne s'agit que de quelques cas, ce qui montre que notre collaboration fonctionne généralement très bien.

### **Où sont les problèmes ?**

Je préfère parler d'opportunités que de problèmes.

### **Selon toi, qu'est-ce qui devrait être amélioré/changé ?**

Je renvoie encore une fois à ce que j'ai dit à propos du changement de culture. C'est très important pour moi !

### **En ce moment, nous avons à nouveau un manque d'arbitres. Que fait la CA pour y remédier ?**

Actuellement, nous avons également créé une commission stratégique au sein de la CA, qui étudie des mesures appropriées dans le cadre de workshops.

Une première mesure qui a déjà été mise en œuvre est l'introduction de la catégorie «Supporter» : cette catégorie s'adresse aux arbitres qui n'ont pas atteint la 3<sup>e</sup> ligue, mais qui disposent néanmoins d'une certaine expérience. Les supporters sont chargés de soutenir les arbitres après leur premier match de juniors B et de leur donner un feedback afin de favoriser leur développement lors des matchs suivants.

De cette manière, nous pouvons alléger le système de coaching et intensifier l'encadrement pendant les deux premières années après le cours de base. Il s'agit d'une étape importante, car les sondages montrent que de nombreux arbitres abandonnent au cours des deux premières années, souvent en raison d'un manque d'encadrement.

Il s'avère ainsi que nous ne devons pas toujours penser à la prospection des arbitres, mais aussi à la rétention de nos ARB.

Dans ce contexte, la grande question de savoir si les arbitres doivent être affiliés à l'association ou aux clubs devra bientôt être discutée. Nous étudions actuellement la possibilité de faire passer les arbitres des clubs à l'association. Mon opinion et mon objectif personnels sont néanmoins que les arbitres dépendent de l'association.

### **Aurais-tu encore un message à faire passer aux arbitres ?**

Chers et chères arbitres – vous êtes notre carte de visite – présentez notre hobby avec plaisir à l'extérieur et soyez reconnaissants de pouvoir pratiquer ce merveilleux loisir !

### **Tu es actif depuis longtemps dans le football, et plus particulièrement dans l'arbitrage, et tu as certainement vécu beaucoup de choses. As-tu une anecdote amusante ou plutôt tragique à raconter ?**

Je pourrais en citer beaucoup. J'étais par exemple au stade lors du but fantôme de Stefan Kiessling à Hoffenheim. J'ai assisté au dernier derby de l'Old Firm avant que les Glasgow Rangers ne fassent faillite en 2012 ou j'étais encore totalement naïf lors du match Donetsk-Leverkusen en novembre 2013, juste avant que le stade ne soit détruit.

Mais il y a une histoire de 2015 que j'aime toujours raconter : lors de mon avant-dernier match en tant qu'arbitre (2<sup>e</sup> ligue FC Wabern - FC Allmendingen), il s'est soudainement mis à pleuvoir des cordes. Soudain, j'entends un joueur crier. Je me retourne : « Lulu » du FC Wabern est à terre, à côté de mon ami proche Pascal Weber du FC Allmendingen. C'est avec lui que j'allais arbitrer mon match d'adieu la semaine suivante, il devait être mon assistant 2. J'étais abasourdi et je craignais qu'on m'annonce que Pascal avait frappé « Lulu ». Je me suis précipité sur les lieux, où Lulu m'a montré un énorme grêlon. J'étais tellement soulagé ! Nous avons ensuite fait une interruption de 15 minutes, le match s'est terminé de manière anodine et j'ai ainsi pu disputer mon dernier match avec Pascal (et Jan Köbeli) comme je le souhaitais. Je le souhaitais.

Merci beaucoup pour cet entretien  
Kurt Berger



Lazer Dedaj, ehemaliger Schiedsrichter,  
16 Jahre Aktiv, davon 3 Jahre 1. Liga-Assistent.

Seit 2017 Inhaber des Restaurant Pizzeria Bar & Gelateria Da Keli.

Da Keli (Keli ist der Name von meinem Sohn Mikel, Keli hat die Lehre als Restaurantfachmann EFZ im 5 Sterne Hotel BELLEVUE PALACE Bern erfolgreich abgeschlossen und wird im Da Keli Betrieb einsteigen.)

Das Restaurant befindet sich nur ein paar Schritte vom Bundeshaus entfernt im schönen Bern. Wir verwöhnen Sie mit hausgemachten und viel Liebe zubereiteten Pizzen (der Chef ist Vize-Schweizermeister Pizza Gusto).

Wir bieten **65 verschiedene Pizzas** und feine mediterrane Speisen an. Zur Haus-spezialität zählt auch unser sehr beliebtes Fondue Chinoise (Rind, Ross und Poulet) mit 20 verschiedenen Beilagen und hausgemachter Gelati wie in Italien.

Besuchen Sie uns und geniessen Sie ein feines Esseen in südländischem Ambiente. Unsere Terrasse hoch über der Aare lädt zum Verweilen ein.

Bis bald im Keli.

Lazer Dedaj



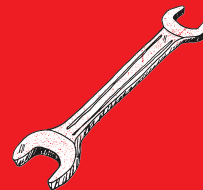
Restaurant Pizzeria Da Keli  
Kochergasse 1  
CH-3011 Bern  
+41318192020  
[info@dakeli.ch](mailto:info@dakeli.ch)  
[www.dakeli.ch](http://www.dakeli.ch)



1957  
**Rey**  
**ALLROUND**



**CHÖMET  
DOCH VERBI!**

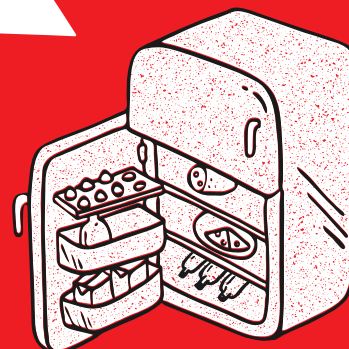


*Haushaltsgeräte*

• SERVICE & VERKAUF •



*Das si mir!*



Orpundstrasse 8  
2504 Biel/Bienne  
Tel 032 341 70 66

mail@rey-allround.ch  
www.rey-allround.ch